

# White Stone Journal



Messages to our graduates and coworkers

Newsletter by the ALTs of Shiroishi

Vol.98, March 2015

新たなる旅立ちに寄せて...

この春に、新しい世界への第一歩を踏み出す卒業生、社会人のみなさんへ



I wish you all, all the very best!

白石中・南中・第二小・大平小・越河小・斎川小

Sarah Lam セーラ・ラム



To my dearest graduating Year 3 students in Shiroishi JHS and Minami JHS, and my leaving coworkers, congratulations for entering a new stage!

My wonderful Year 3 students, I am glad to study and learn with you all in the past year and a half. From quiet and shy students, you have started to try and speak English to me. I have enjoyed every moment with you all. I hope that you'll enjoy high school and enjoy everyday of life!

My great coworkers, thank you for being so kind to me. Especially to the principal of Shiroishi JHS, congratulations on your retirement. You are one amazing principal.

I wish you all, all the very best!

### ❖❖単語ヒント❖❖



子羊、子羊の肉を英語で何て言うかなあ....

From Sarah 'Lamb' ☺☺

- JHS: Junior High School 中学校
- coworker(s): 一緒に仕事をする仲間、同僚
- especially: 特に
- principal: (学校・大学などの)校長、学長
- retirement: (定年などによる)退職
- amazing: すばらしい



ここで、ちょこっと “ポジティブ英語の名言” を紹介します。

- *I can accept failure, but I can't accept not trying.* (マイケル・ジョーダン)  
「私は失敗は受け入れられるが、試みないことは受け入れられない。」
- *Although the world is full of suffering, it is full also of the overcoming of it.* (ヘレン・ケラー)  
「世の中は苦しみであふれているけれど、それを乗り越えることにもあふれている。」
- *When you listen, you learn.* (スティーヴン・スピルバーグ)  
「聞くときに、学ぶ。」



★お知らせ★ 2015年4月に、「第1回国際カフェ」を開催予定。詳細は次号でご案内します!

I'll miss them so much!

福岡中・小原中・第一小・福岡小・小原小  
Florence Ohno フローレンス・大野



Parting is such sweet sorrow...

Here we are. Another year has passed. So fast: graduation day is soon. I have taught in Fukuoka and Obara for three years now. That means I will have to say goodbye to students I have followed since they entered Junior High School.

A lot of memories come to my mind. I remember sweet round faces and small bodies wrapped in too large uniforms. Their first steps in Junior High School English, writing, speaking...

Good motivation. Smiles. And shyness, too.

Now I can see them graduate with pride. I think they did very well, as far as in our classes together. They grew up more confident.

I'm very happy for them. But I'm also very sad: I'll miss them so much!

◆◆単語ヒント◆◆

- ・sweet round face(s): 優しいまん丸い顔
- ・small body(ies) wrapped in too large uniform(s): あまりにも大きい制服に小さい体がすっぽり
- ・motivation: やる気    ・shyness: はにかみ、内気、恥じらい    ・as far as: 関する限り



東中・白川中・大鷹沢小・白川小  
Max Darlington マックス・ダーリントン



もうすぐ春でワクワクします。  
でも冬の間に温泉を...

Hey! How has your winter been? Mine has been great! Of course, I am excited for spring to come, but there are some things you can only do in winter. For example, I went skiing many times. Can you ski or snowboard? I tried to snowboard once; I fell down a lot!

Another thing I did during winter was go to hot springs. I went to Naruko resort town for a weekend. I went to many different hot springs! The most interesting one was 'Taki no yu' because the water was white. The best part was it only cost ¥150!

So I have only ever been in hot springs in Japan, but I recently learned that there are some hot springs in America too! A friend lives in Colorado, where the Rocky mountains are. He went to a hot spring there. It was very big, and men and women can enter together – that's because they have to wear bathing suits! Do you think that is weird?



◆◆単語ヒント◆◆

- ・fell down: 転んだ (fell は fall の過去形)
- ・Colorado: コロラド州 (米国西部の州、州都は Denver デンヴァー)
- ・bathing suit(s): 水着    ・weird: 変な

「ホワイトストーンジャーナル」は下記の白石市のホームページでご覧頂けます。

Please visit our English website: [www.city.shiroishi.miyagi.jp/section/english/index.html](http://www.city.shiroishi.miyagi.jp/section/english/index.html)

ご意見・ご感想がございましたら、下記までお寄せください。

発行: 白石市国際交流協会

✉ [koryu@city.shiroishi.miyagi.jp](mailto:koryu@city.shiroishi.miyagi.jp) ☎ 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861

